

پرۆفايل

كەتايون رىياحى»، ناوى تەۋابى  
ئەم ھونەرمەندىيە، كە لە ئىرەندى  
ھونەرىدا بە «زولەيخا» ناسراۋە، لە  
۱۹۶۱/۱۲/۳۱، لە تارانى پايئەختى  
ۋىلايىتى تىران لەدايىكپورە و دەرىچوى  
كۆلىتېزى ئادابە، لە يەكەم ھەنگاۋى  
بۇ ھاتە ئىۋ دىئاي ھونەر بەشدارى  
لە فىلىمى «ۋاشى» دا كىردۈۋە، پاشان  
بەشدارى لە چەند بەرھەمى دىكەى  
درامى دەكات بە ناۋەكانى «ژىيانى  
رۇژانە»، «پىش باران بارىن»،  
لە دىيارتەين ئەم بەرھەماتى كە  
توانى ناۋايانگىك لە دىنيا دەرىكات،  
بەشدارى كىردن بوو لە زنجىرە درامى  
پىغەمبەر «يوسف»، كە لەۋى رۇلى  
«زولەيخا» دەپىئىت و تۋانى ۋەك  
يەكەك لە ئەكتەرە بە سەلىقەكانى  
جىھان خۇى بناسىئەت.

كەتايون رىياحى:

# كارىك ناكەم كارىگەرى سەبى لەسەر كاروانەكەم بىكات

زۇر جار فىلىمىك يان زنجىرە درامايەك كارىگەرىيەكى زۇر لەسەر پىنەر درووست دەكات كە ۋەك خويەكى لىدى و دەپ رۇژانە سەبىرى بىكات، تەنەت دەۋى كۆتايى ھاتنى زنجىرەكەش يەكەك لە كەسايەتتە سەرەكەپەكانى كارەكە كارىگەرى بەسەر جەماۋەرە دەپت، بە جۇرئەك ھەول دەدات ۋەدەتەن زانبارى دەربارە ئەم كاراكتەرە ھەپت، جا رۇلەكە شەپانگىتېزى بىت ياخود كەسەك كە نمونەيەكى بەرز بىت و بەدۋى كارى خېرە بىت كە خۇشگوزەرانى بۇ ھەموو مەۋقايەتى ھەپت، كاراكتەر (زولەيخا) لە زنجىرە درامى پىغەمبەر يوسف لاي جەماۋەر ناسراۋە و بەر لەۋى كەتايون رىياحى بناسن زىاتر زولەيخا دەناسن و بەم ناۋەش بانگ دەكەرى و باس دەكەرى لە سەرىبەندى پىشانگى سالاۋە كىتەپ كە لە شارى فرانكفۇرتى ئەلمانى ساز دەكەرىت، ھاۋكارمان زەرەشت مەمەد چاۋى بە كەتايون رىياحى كەوت كە ئەۋىش نامادەى پىشانگاكە بوو و گەتوگۇيەكى ھونەرى لە ئىۋاناندا درووست بوو لىرەدا پوختەكەى بلاۋ دەكەپنەۋە.

کۆمەڵایەتیەکانیش زۆر له یەکتەر نزیکین، سەرەرای ئەوانەیش خاوەن یەك نایینین و ناشانین بە کەلتوری رەسەنی کوردییەوه. سالانە سەنتەری لانەى هونەری فەستیڤالیکی هونەری سازدەکات، بۆ کۆکردنەوی کورتە فیلمەکان لە چوار پارچەى کوردستان، لە وەلامی پرسباری ئەوی ئەگەر داوێتی ئەو فەستیڤالە بکەیت نامادیه سەردانی کوردستان بکات، کەتایۆن دەلی:

بە خۆشحالییەوه، هەر کاتێک لە پڕۆژە و کارێکی هونەری کوردستان داوێت بکەم، بێج بێرکردنەوی دێمە هەولێر، بۆ ئەو فەستیڤالە هونەرییە تێدەیش کە لە سالی تاینەدا بەرپۆه دەچێت، بێج شک نامادە دەبم و بە خۆشەویستییهکی زۆریشەوه روو لە هەرێمی کوردستان دەکەم، چونکە دەمەوی لە رنگی ئەو سەردانەمدا بۆ هەولێر، بە چاری خۆم ئەو گەشەسەندنە بیینم، کە تەواری لایەنەکانی ژبانی گرتووتەوه، وەك هونەرمەندە هاوڕێکانم باسی لێوه دەکەن، کوردستان ئیستا خاوەن کەشیکێ نارامە و لە رووی بیناکارییەوه گەشەسەندێکی بەرچاوی بەخۆیەوه بیینیوه، کە ئەمەیش مایەدی دڵخۆشییەى بۆ ئێمە، جگە لەوانەیش ئەو خەلکە هونەردۆستەى کە بە خۆشەویستییهکی زۆرەوه دەرمانە کار و بەرەمه کاتی ئێمە لە بواری هونەردا.

سەرەتا گەتوگۆکە لەبەر ئەوی کە پیشانگای کتێب کۆی کردبوونەوه ئاساییە ئەگەر بە باس کردنی خۆیندەوه دەست بێنکات، بۆیە کەتایۆن نەیشاردەوه کە کتێب خۆیندەوه بەشێکی گزنگی کاتی داگیرکردوو و لەم بارهیهوه زیاتر وتی: هەرکەسێک ئەگەر خوازباری ئەوه بێت پەند وانە لە ژبان وەرێگرێت پێویستە زانیاری هەبێت لە هەموو بواره کانی ژبان و جگە لە نەتەوه و میللەتی خۆی پێویستە زانیاری دەرپاری نەتەوه و میللەتانی دیکەش هەبێت، دیاره باشترین و پڕ سوودترین سەرچاوەش بۆ ئەم زانیاریانە کتێبە، بۆیە من یەکیەک لەو کەسانەى زۆرەى کاتەکانی خۆی بۆ خۆیندەوه تەرخان دەکەن، هەر کتێبێک ئەگەر بزاسم زانیاری نوێی تێدایە و زانستم پێدەبەخشیت، بەلام بە هوکمی ئەوی خۆم هونەرمەندم، بێگومان ئەو کتێبانەى کە پەيوەندییان بە هونەرەوه هەیه گزنگییهکی تایبەتیان پێدەدم لەوانەش دەقه شائۆییەکان و سیناریۆی فیلمە جیهانییهکان بۆ ئەوی لە بواری هونەردا دەولەمەندتر بم بە زانیاری.

زۆلهیخای هاوسەری پادشای میسر و عاشقەکی یوسف پێغهەمبەر یەکیک بوو لەو رۆلانەى کە کەتایۆنی زیاتر بە جیهانی ئیسلامی لە دەرەوی ئێزان ناساند و بەو هۆیهوه بووه خاوەن ناویانگێکی زۆر، لەم بارهیهوه کەتایۆن دەلی: رەنگە لەرووی چیرۆک و بەسەرھات و کاریگەری بەسەر خەلک رۆلی زۆلهیخا جیاواز بێت، بەلام لەرووی هونەرییەوه بۆ من هیچ جیاوازییهکی نەبوو لەگەڵ ئەو رۆلانەى پێشتر بیینیوم، بەلام وەك کەتایۆن بە هوکمی ئەو سەرکەوتنەى دراماکە بەدەستی هێنا و منی زیاتر ناساند ئەمە تا رادەپەك تەرکی منی قورستر کرد، بۆیە رینگا بە خۆم نادەم کە رۆلیکی دیکە بیینم ئەگەر بزاسم کاریگەری دەبێت لەسەر ئەو سەرکەوتنە و ئەو ناویانگە لە رۆلی زۆلهیخا بەدەستم هێنا، لەبەر ئەوهشە هەر کارێکم پێشکەش بکەیت زۆر بە وردی لێی دەرمان و چەند جارێکیش دەیخوینمەوه و بە قوڵی بیرى لێدەکەمەوه ئینجا بپاری لەسەر دەدم.

خۆشەویستی کەتایۆن بۆ هونەر وەك خۆی دەلیت بێج سنووره و بەردەوامی لە کاری هونەری بە مانەوه و ژبانی خۆی دەبەستیتەوه و ئەوهش ناشکرا دەکات کە ئەو لە ولاتیکیا دژبیت کە هونەری نواندن تێیدا لە ئاستیکى زۆر بەرزدايه و ئەویش سوودی لەوه بیینیوه، بۆیە دەلی: تا لە ژباندای مابم لە کاری هونەریش بەردەوام دەبم و هەول دەدم خۆمەتیک بە بواری هونەر بگەیهنم بەتایبەتی لە سینەمای ئێزانی کە لە ئاستیکى بەرزدايه و ئەك تەنیا بۆ خۆمان بەلکۆ میللەت و ولاتانی دیکەش سوود لە ئەزمونی ئێمە وەرەگرن.

دەرپاری نزیك و ئەو پەيوەندییهى کە میللەتی کورد و ئێزان لە یەکتەر نزیك دەکاتەوه بۆ ئەوی سوود لە ئەزمونی یەکتەر وەرێگرن لە بسواری هونەری (زۆلهیخا) دەلی: بەو پێیەى خاوەن کلتور و هونەریکی هاوبەشین و میژووکیکی دێرین لە ئێوان ئێمە و کورد داھەیه و لە رابردووشدا چەننێن کار و پڕۆژەى هونەریی هاوبەش کراوه بۆ زیاتر بەرەودان بە پێوەندی ئێزانیان و بەردەوامی پڕۆژە هونەرییهکانی هونەرمەندانى کوردستان و ئێزان نزیکمان دەکاتەوه، جگە لەوانەیش دوو ولاتی هاوسنووری یەکتەرین و لە داپوئەریته



## مەھناز: ناكرى كەسانى ناشارەزا مەقام بلىن

كچىكىسى بە توانايە لە بسواری مېدىدا، بەتايىبەتتى مېدىيى بېسىراو، بەلام لە مېدىياوہ رووى لە گۆرانى گوتن کرد، ئەمەش لەوانەيە لەبەر ئەوئى بىت كە راگەياندن و هونەر لە يەكترىيەوہ نزيكن و پەيوەندىيەكى باشيان بە يەكەوہ ھەيە، مەھناز كە خەلكى رۆژھەلاتى كوردستانە و ئىستاش لە ئەوروپا ژيان بەسەر دەبات، خۆشەويستىيەكى زۆرى بۇ ھونەر ھەيە و ھەز دەكات تواناكانى لەم بوارەشدا بختانە گەپر.

مەھناز شارەزابوونى ھونەرمەندان بۇ مەقام گوتن بە پىنوستى دەزانى، ئەوہش دەخاتەرپروو كە ناكري ھەر كەسيك ھاتە نىو بوارەكە يەكسەر دەست بە مەقام بكات و لەم بارەيەوہ دەلى: بىگومان مەقام قوتابخانەيەكى ئىنجگار گەورەيە، رابردوويەكى زۆرى ھەيە، ھونەرمەندە گەورەكانمان توانيويانە ئەو قوتابخانەيە دروست بكن. بۇيە گوناھە ئەو كەسانەى كە لە سەرەتاي كاروانى ھونەرىدان بەشپويەكى ناشارەزايانە بىنە ناو مەيدانە كەوہ و مەقام بلىن و مەقامە كەيان تەنيا ناويك بىت بەبى ناوەرپوك، بۇيە من زۆر بە وردى خۆم لە مەقام دەدەم، چونكە وتنى مەقام چەندىن مەرجى ھەيە، بۇيە لە ئىستادا ناتوانم بلىن من مەقام بىژم، بەلكو مەقامات قوتابخانەيەكى گەورەيە و پىنوستە ھەموومان زۆر بە وردى كارى لەسەر بكنەين.

ژيانسى ئاوارەيسى و دوورە ولات زۆر جار مرؤف ناچار دەكات كە واز لە زۆر لە ھەز و ئارزووہكانسى خۆى بھىتت بۇ ئەوئى بژويى ژيان پەيسدا بكات و خۆى لە گەل ژينگە و كەسانى ديكە بگوتىن، ئەو بارەيەوہ مەھناز دەلى: راستە من خەلكى رۆژھەلاتى كوردستانم، بەلام لە ئاوارەيى چاوم بە دنيا ھەلھەناوہ، لە كامپ تەمەنى مندالىم بەرئى كردوہ، چەند سالىكىش ژيانمان لە ولاتى توركييا بردۆتەسەر، ماوئى چەند سالىكىشە لە ولاتى سوويد دەژيم، بۇيە دەرفەتتى ئەوہم بۇ نەرەخساوہ لە بواری ھونەرى گۆرانى و موزىك بخويتم و ئەكادىمىيانە بىتمە بوارە كەوہ، بەلام ئەمە بەرنامەى داھاتووى ژيانمە و بەپىنوستە زانيوہ ھەرلى بۇ بەدم .

ئەمانى سويسى ئەو كچە تونسىيە رووح سووكەيە كە سەرتا لە بەرنامە ھونەرىيەكانى دۆزىنەوئى بەھرە ھونەرىيەكانەوہ دەستى پىكرد و، دواتر توانى بۇخۆى رىچكەيەكى تايىبەت بدۆزىنەوہ و بىيەتە يەككە لە ھونەرمەندە خاوەن جەماوەرەكان و ئەگەرچى خەلكى تونسىيە كەچى لە ميسر ناويانگى دەركرد و ناسرا.

سەبارەت بە گۆرانىيەكانى و چۆنەتتى ھەلپۆاردنى تىكست و ئاواز ئەمانى دەلى: من ھەميشە ئەو گۆرانىيانە ھەلپۆبژىرم و خۆشمەوئى كە ھۆنراوہكانىيان بەلاى جەماوەرەوہ ئاسان بىت، بۇ ئەوئى ھەر زوو جەماوەر خۆشى بوئى، بە جۆرنك زۆرتىن كەس خۆى لەو گۆرانىيانەدا بىيىنەوہ و زۆر لە واقع نزيك بن، ھەرودھا بەر لە تۆماركردنى و رازى بوون بەو گۆرانىيە كە گەل چەند كەسيك راويژ دەكەم كە پىسپۆر و شارەزان لە گۆرانى وتسن بۇ ئەوئى گۆرانىيەكانم بەسە زىندوويى بىيىنەوہ، ئەك دواى چەند مانگىك كەس لەسە بىرى ئەمىنى و ون بىت، چونكە بەداخەوہ زۆرىيە ئەو گۆرانىيانەى دىيانىيىن و دىيانىيىتىن گۆرانى كاتىن و ناتوانن لەئىو جەماوەردا بىيىنەوہ.

زۆر جار ھونەرمەند ھەيە دەيوئى لە رىنگەى گۆرانىيەكى خۆيەوہ پەيامىكى تايىبەت ئاراستەى كەسيكى ديارىكراو بكات كە بۇ ئەو زۆر گرتگە، ئەمانىش گۆرانىيەكى بەو شىپويە وتووہ و لەو بارەيەوہ دەلى: لە يەككە لە گۆرانىيەكانم ھولمدا پەيامىكى تايىبەتتى خۆم ئاراستەى كەسيكى ديارىكراو بكەم كە زۆرم خۆشەويست سەرتا ئەمزانى ئامانجسى خۆم پىكا يان نا، بەلام دواتر دەركەوت كە گۆرانىيەكە كارىگەرى بەسەر كەسەكەوہ ھەبووہ و پەيامەكەى منىش وەك چۆن خۆم دەمويست بەو شىپويە گەيشت. ئەمانسى پىبوايە شىرىبى و ركابەرى رووخىنەرن و دوورن لە ھونەر و زۆر جار دەيىتە نەخۆشى و شىرۆ فىنسيا لاي ھەندىك كەس بۇيە ھەولەدات بە ھەموو شىپويەك لىي دوور بىت، دەربارەى قسە كردن و لىدوانى ھونەرمەندان و كارىگەرىيان بەسەر ھونەرمەندەوہ دەلى: بىگومان ھەر قسەيەك ھونەرمەند بىكات، كارىگەرى خۆى ھەيە، چونكە ھونەرمەند لە كۆمەلگەدا ناسراوہ و ھەموو خەلك دەيناسن و ئاگادارى ورد و درشتەكانى ژيانى دەبن، كەسى بەناويانگ ھەموو خەلك لەسەر وشەيەك، يان رەفتارىك موحاسەبەى دەكات و، لەھەر قسەيەك، يان رەفتارىكى ھەلە خۆشەويستىيە لەدلى خەلكدا كەم دەيىتەوہ، ئەمەش ماىە مەترىسيە بۇى چونكە جەماوەر پىوہرى سەركەوتنە.

## ئەمانى بە كىي گوتووہ خۆشەوئىت؟

جۆرج كلۆنى  
لە يارىزىنى  
بېسىۋالەۋە بۇ  
بەناۋىبانگىرى  
ئەستىرەي  
سىنەما

جۆرج كلۆنى لە سالى ۱۹۶۱ لە داىكېوۋە و لەلايەن جەماۋەرە بە يەككىن لە سەرگەوتتوتىرىن و خۇشەويستىرىن ئەكتەرەكانى ھۆلىۋود دادەنرېت ، كورى ھەريەكە لە رۇژنامەنووس نېك كلۆن و نمايشكارى پېشۋوي جلو بەرگ نينا كلۆنىيە .

سەرەتا بە يارىي بېسىۋال دەستېپىكرد، ئىنجا روى لە نواندن كرد، چونكە پېشتر ئەزمونىكى ھەبوو و يەكەم دەرگەوتنىشى لە تەمەنى پىنج سالى بوو لە بەرنامەيەكى تەلەفزيۋنى لە بەرنامەيەك كە باوكى پىشكەشى دەكرد، بەلام دواتر تا تەمەنى ۲۰ سالى ھېچ دەرگەوتنىكى نەبوو .

دەرگەوتنى و ناسىنى زياتر لە بوارى تەلەفزيۋن بوو گرنگىرىن كارەكانىشى زنجيرە درامى ER بوو كە ماۋەي پىنج سال بەردەوام بوو و بە پردى گەياندى دادەنرېت بۇ دەرگەوتن و درەوشانى ئەستىرەي بەھۋى ئەو ئاستە بەرزەي كە پىشكەشى كرد لە بىنىنى رۇلى دكتور دۇگلاس روس كە پىشكەكى مىندالان بوو، ھەرۋەھا لە زنجيرەي Sisters رۇلى لىكۆلەر جىمس فالكۆنير كە ماۋەي سالىك بەردەوام بوو .

سەرەتاي راستەقىنەي كلۆنى لە سىنەما دەگەرپتەۋە بۇ سالى ۱۹۹۶ كاتىك بەشدارىي لە فىلمى كۆمىدى ترسناك (From Dusk till Dawn) دا كرد

لە گەل ژمارەيەك لە ئەستىرەي سىنەمايى وەك سەلما حايك و ھارفى كىتىل و كوئىتىن تاراتىنۇ كە دەرھىنەر و ئەكتەر بوو لە يەك كاتدا .

لە سەرەتاي ئەم سال لە سوپرايىكدا كلۆنى پەيوەندى ھاۋسەرگىرىي خۇي و كچە پارىزەرى لوئىنانى ئەمەل عەلەمەدىن راگەيانىد، بەمەش كلۆنى دەستبەردارى نازىناۋى بەناۋىبانگىرىن سەلتى ھىنا و ژيانىكى نوۋى دەستېپىكرد .

هه موومان به دلیکی لیوان لینی کەف و کول و جۆش و خرۆشی شۆرشگێڕییەوه بەره ناوپردان چووین، باره گای ئەمانەتی گشتی رۆشنبیری و لاوان بوو، چەند ژوورێکی ساکار و ژمارەیهك خێوتی بەمبەر و ئەو بەردا، بایهکی گویتەزین و خورەخوور و قەلبەز و تاقە تایی ناو چەمەکه و بنیروای بەردەوامی پێشمەرگه و چەك و چیا و ناخافتنی سەرجهم دەشەرەکانی کوردستانی یەکیارچە یە له کەشی شۆرشێ مان یان ئەمانی بارزانی باوکی کوردا نەخاشاندبوو.

بە گەیشتمانی دەستەملائی و گەشاندنەوهی روخساری هونەرماندان بوو.

پێشوازییەکی گەرممان لێکرا، لەبەر خنجیلانەیی ژوورەکان، تەنها داوای چوونە ژوورەوهی سەرۆکی گرووپ و تێبەکانیان لێکردین، شەهیدی نەمر کاکە (دارا توفیق) بە دل و گیان بەخیرها تێکی وەهای لێکردین، گشت ماندوو بوون و هەلبەزە و دابەزە ی ئەو رینگە دوور و درێژ و سەختە ی لە بیر بردینەوه.

بەپێی پێکھاتە ی ئەو حکومەتە ی شۆرش، ئێمە خراینە سەر بەشی رۆشنبیری و هونەر، واتە هەر چۆن تێبی مۆسیقای شۆرش، ئێمەش گروپی شانۆ و سینەما، هەر وەها گروپی شۆڕکار تێبی هەبوون، کە خوالێخووشبوو کاکە (تەلەعت نادر) بەرپرستی بوو، هەر وەها (کاکە مەم و مەخری بۆتانی) راستەوخۆ سەرپرەشتی دەکردین.

سەرجهم ناوەکانیان تۆمارکرد و هەر یەکەش بەپێی کار و پیشەیان بروانامە ی خوێندنی مووچە ی بۆ دەستنیشانکرا و دەسبەجێ باخەلیان گەرمکردینەوه. ئەو سێ چوار کەسە ی سەرۆکایەتی تێبەکانمان ئەکرد، سەرەتا یەکی تەفەنگێکی (غەدارە) بوو چەند پاکەتی فیشەکیان داين، پاشان بۆم دەرکەوت ئەو جۆرە چەكە لەلای خەلکەکە مایە ی مەترسی بوو، گوايه بەر هەر شتی بکەوی، ئەو سی فیشەکە ی ئەتەقین، بەش بە حالی خۆم ئەو برۆایەدا نەبووم، بەلام پاش ئەوه ی لە گەل کاک (نوری وەشتی) و کاک (عومەری عەلی ئەمین) .. سەردانی زانای کورد (د. کەمال مەزھەر) مان لە نازادی کرد، لە گەرانه وەدا لامان دا یە چایخانە یەك، هەر کە دانیشیتین، هێشتا داوای دیشلەمە یەك نەکرد بوو، یەك دوانج هاواریان کرد:

مأمۆستاگیان چاکییەك بکەو لولە ی ئەو دەعبایە بکەرە دیوارەکە، مەترسیدارە هاكە ریزی لێکردین.  
: کاکە ئەوه ئامانی نییە.  
: میسرییە، ناخر میسر و تەفەنگ کوجا مەرچەبا -  
: بەخوا ئەو میسرە، هەر خوا دایناوه بۆ راقیسە و ماقیسە..

ناچار هاتمەوه قسە و خۆم پێ نەگیرا: براینە خواتان بێ ئیوه، هیچتان تیا نەهێشتەوه، میسر قیبلە گای رۆشنبیری و زانستی ولاتانی عەرەبە و شوینی مەزنە ئەدیبان و هونەرماندانە.

لە گەرمە ی ئەم چەندو چوونانەدا بووین، زرمە ی ناپالم

# (رووهو چیا، بەرهو شۆرش)

(٤)

## ئەو ساتانای ناسرینەوه



ئەحمەد سالار  
مانگانه بۆ گولان دەینوسی

